

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

[C – 2014/35967]

**20 JUIIN 2014. — Arrêté du Gouvernement flamand portant reconnaissance de la formation professionnelle de bachelor « bachelor in de digital arts en entertainment » en tant que nouvelle formation de la Hogeschool West-Vlaanderen**

Le Gouvernement flamand,

Vu le Code de l'Enseignement supérieur du 11 octobre 2013, sanctionné par le décret du 20 décembre 2013, notamment les articles II.91, 4°, II.150, II.152 et II.153 ;

Vu l'avis positif du Gouvernement flamand sur la macro-efficacité, rendu le 5 juillet 2013 ;

Vu le rapport d'évaluation positif de l'Organisation d'accréditation néerlandaise-flamande du 13 mai 2014 ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 6 juin 2014 ;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Égalité des Chances et des Affaires bruxelloises ;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La formation professionnelle de bachelor « bachelor in de digital arts en entertainment » est reconnue en tant que nouvelle formation de la Hogeschool West-Vlaanderen, implantation Kortrijk. La formation est classée dans la discipline

« Industriële wetenschappen en technologie » (Sciences industrielles et technologie). La durée des études de la formation s'élève à cent quatre-vingt unités d'études. La langue d'enseignement est le néerlandais. La formation peut être organisée à partir de l'année académique 2014-2015.

**Art. 2.** Le Ministre flamand qui a l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 20 juin 2014.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Égalité des Chances et des Affaires bruxelloises,

P. SMET

## VLAAMSE OVERHEID

[C – 2014/35970]

**20 JUNI 2014. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 21 december 2007 betreffende de begroting en de personeelsformatie van de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap wat de personeelsformatie en de indiening van de begroting betreft**

De Vlaamse Regering,

Gelet op artikel 20 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen;

Gelet op de Codex Hoger Onderwijs 11 oktober 2013, bekrachtigd bij het decreet van 20 december 2013, artikel IV.13, gewijzigd bij het decreet van 21 maart 2014, artikel IV.14 en IV.18;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 21 december 2007 betreffende de begroting en de personeelsformatie van de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 25 april 2014;

Gelet op het advies 56.350/1 van de Raad van State, gegeven op 4 juni 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2° van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het besluit van de Vlaamse Regering van 21 december 2007 betreffende de begroting en de personeelsformatie van de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap wordt punt 1° vervangen door wat volgt :

“1° universiteiten : de universiteiten, vermeld in artikel II.2 van de Codex Hoger Onderwijs van 11 oktober 2013;”.

**Art. 2.** In artikel 3 van hetzelfde besluit wordt het eerste lid opgeheven.

**Art. 3.** Artikel 9 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

**Art. 4.** In artikel 12 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 worden de woorden “een personeelsformatie” vervangen door de zinsnede “de globale personeelsformatie vermeld in artikel IV.18 van de Codex Hoger Onderwijs van 11 oktober 2013”;

2° paragraaf 2 en paragraaf 3 worden opgeheven.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking met ingang van het begrotingsjaar 2015.

**Art. 6.** De Vlaamse minister bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 20 juni 2014.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,

P. SMET

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

[C – 2014/35970]

**20 JUIN 2014. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 décembre 2007 relatif au budget et au cadre organique des universités en Communauté flamande pour ce qui est du cadre organique et de l'introduction du budget**

Le Gouvernement flamand,

Vu l'article 20 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles ;

Vu le Code de l'Enseignement supérieur du 11 octobre 2013, sanctionné par le décret du 20 décembre 2013, notamment l'article IV.13, modifié par le décret du 21 mars 2014, notamment les articles IV.14 et IV.18 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 décembre 2007 relatif au budget et au cadre organique des universités en Communauté flamande ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 25 avril 2014 ;

Vu l'avis 56.350/1 du Conseil d'État, donné le 4 juin 2014, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Égalité des Chances et de Bruxelles ;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 décembre 2007 relatif au budget et au cadre organique des universités en Communauté flamande, le point 1<sup>o</sup> est remplacé par la disposition suivante :« 1<sup>o</sup> universités : les universités visées à l'article II.2 du Code de l'Enseignement supérieur du 11 octobre 2013 ; ».**Art. 2.** Dans l'article 3 du même arrêté, l'alinéa premier est abrogé.**Art. 3.** L'article 9 du même arrêté est abrogé.**Art. 4.** A l'article 12 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :1<sup>o</sup> au paragraphe 1<sup>er</sup>, les mots « un cadre organique » sont remplacés par les mots « le cadre global du personnel visé à l'article IV.18 du Code de l'Enseignement supérieur du 11 octobre 2013 » ;2<sup>o</sup> les paragraphes 2 et 3 sont abrogés.**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur à partir de l'année budgétaire 2015.**Art. 6.** Le Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté. Bruxelles, le 20 juin 2014.Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERSLe Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Égalité des Chances et de Bruxelles,  
P. SMET**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT  
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP****MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT**

[2014/205721]

**14. AUGUST 2014 — Erlass der Regierung zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 30. März 1973 zur Festlegung der gemeinsamen Regeln zur Berechnung der Tagespflegesätze, die für den Unterhalt, die Erziehung und die Pflege von Personen mit Behinderung, die zu Lasten der öffentlichen Hand untergebracht sind, gewährt werden**

## REGIERUNG DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

Aufgrund des Dekretes vom 19. Juni 1990 zur Schaffung einer Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung, Artikel 32 § 1 Absatz 1, abgeändert durch die Dekrete vom 3. Februar 2003 und 16. Dezember 2003;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 30. März 1973 zur Festlegung der gemeinsamen Regeln zur Berechnung der Tagespflegesätze, die für den Unterhalt, die Erziehung und die Pflege von Personen mit Behinderung, die zu Lasten der öffentlichen Hand untergebracht sind, gewährt werden;

Aufgrund des Gutachtens des Finanzinspektors vom 4. April 2014;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministerpräsidenten, zuständig für den Haushalt vom 7. April 2014;

Aufgrund des Vorschlags des Verwaltungsrates der Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung vom 19. Dezember 2013;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 56.421/1 des Staatsrates, das am 19. Juni 2014 in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nummer 2 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973 abgegeben wurde;